



KIDS' TABLE & CHAIRS SET

(GB) (CY)

KIDS' TABLE & CHAIRS SET

Assembly instructions

(RS)

DEČJI STO SA 2 STOLICE

Uputstvo za montažu

(BG)

ДЕТСКА МАСА С 2 СТОЛА

Ръководство за сглобяване

(DE) (AT) (CH)

KINDERTISCH MIT 2 STÜHLEN

Aufbauanleitung

(HR)

DJEČJI STOL S 2 STOLCA

Upute za sastavljanje

(RO)

MASĂ, CU 2 SCAUNE

Instrucțiuni de asamblare

(GR) (CY)

ΤΡΑΠΕΖΙ ΜΕ 2 ΚΑΡΕΚΛΕΣ ΠΑΙΔΙΚΟ

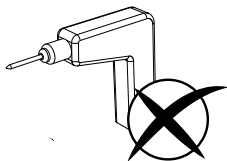
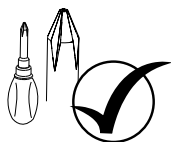
Οδηγίες συναρμολόγησης

IAN 512257_2501

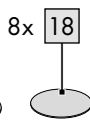
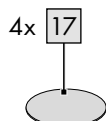
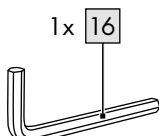
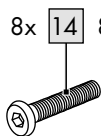
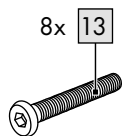
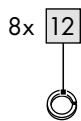
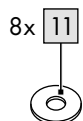
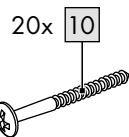
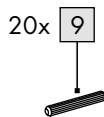
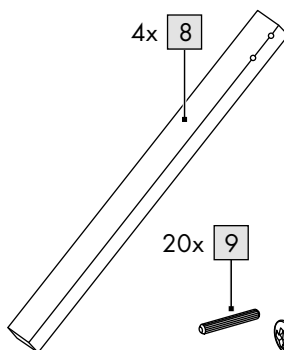
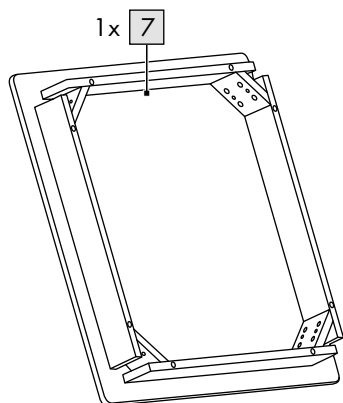
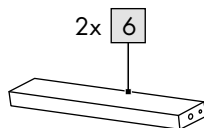
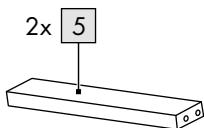
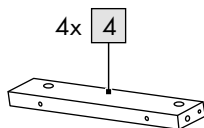
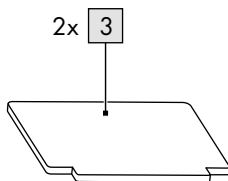
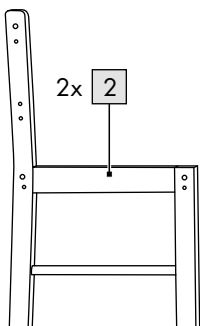
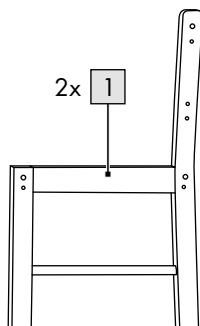
IAN 519016_2501

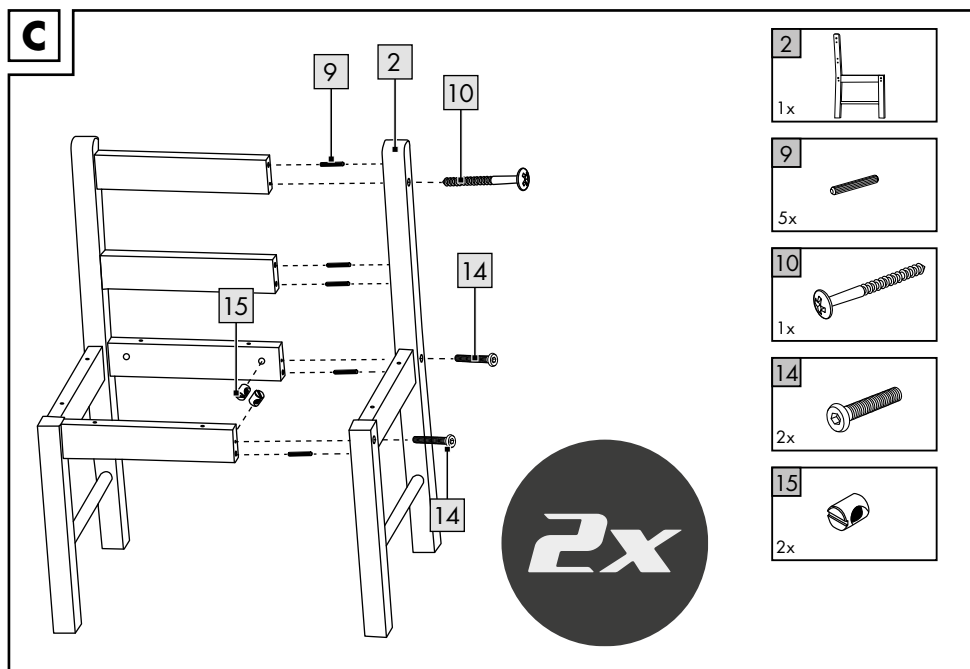
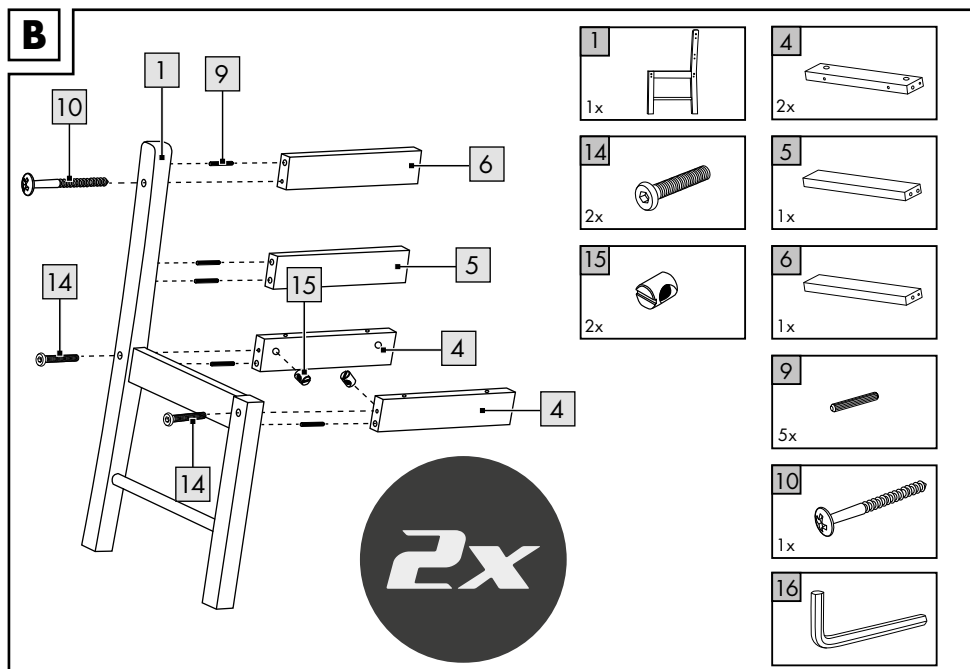
(GB) (HR) (RS) (RO) (BG)

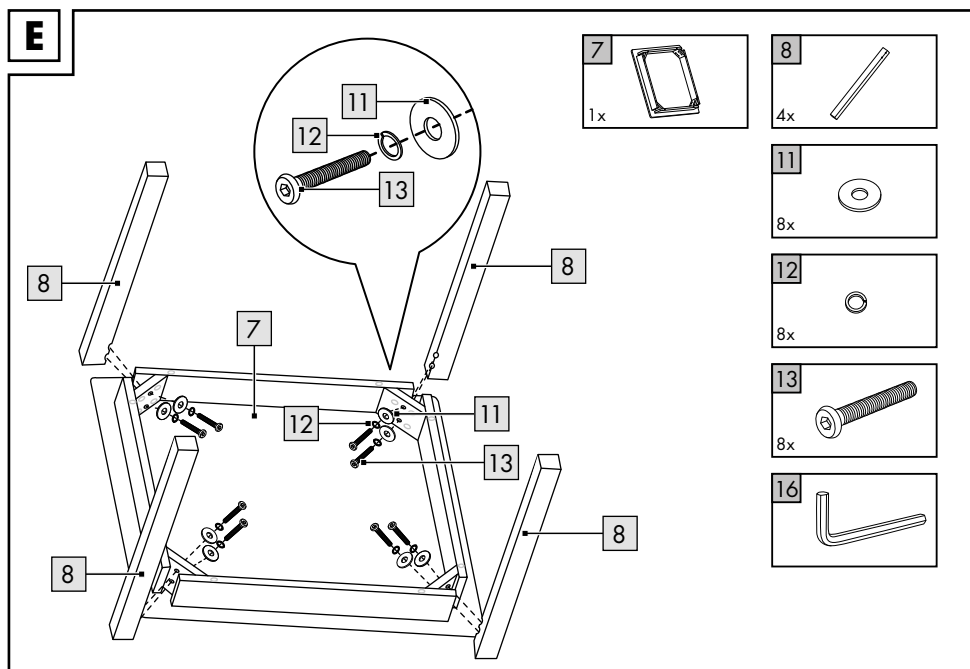
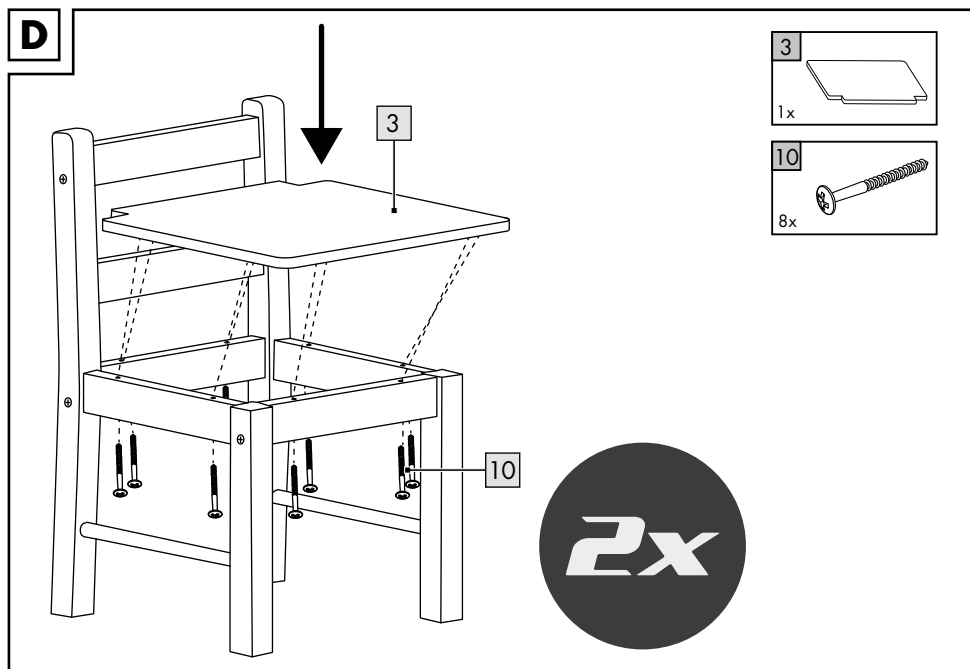
(GR) (CY) (DE) (AT) (CH)

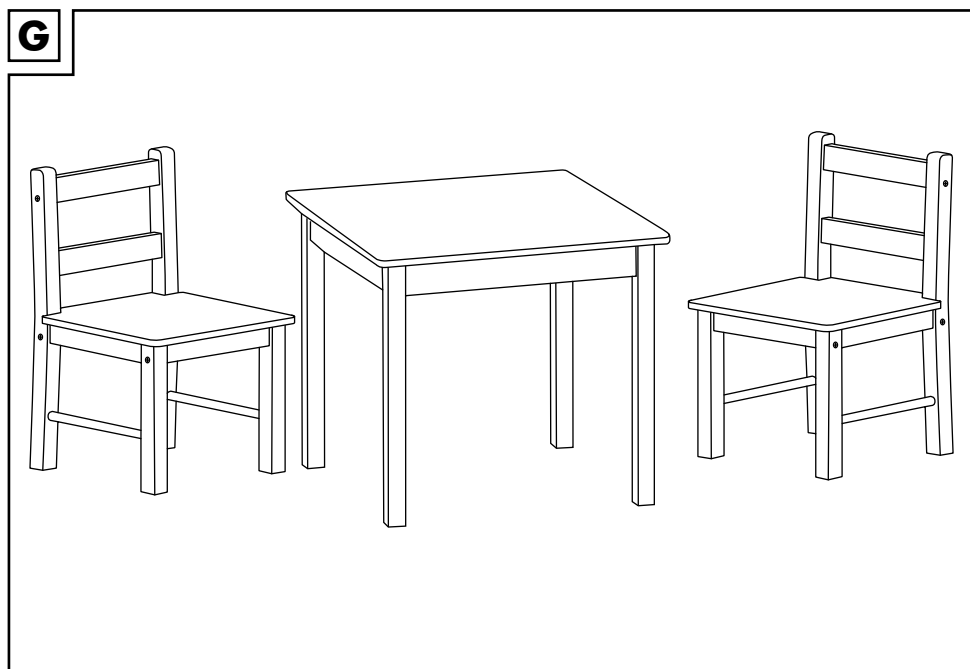
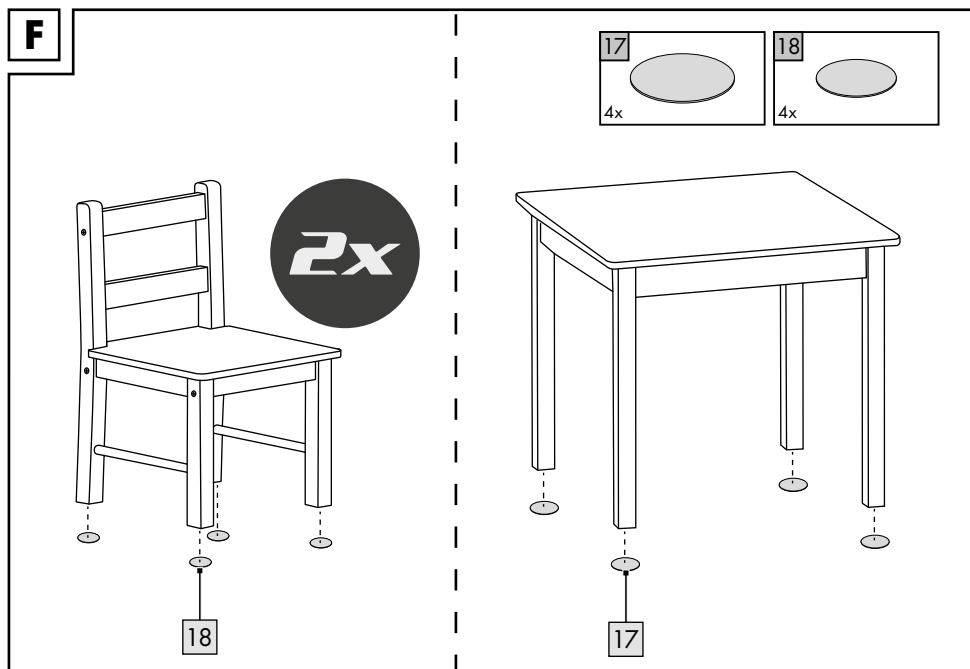


A









GB CY

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

HR

**VAŽNO, POHRANITI ZA KASNIJE PONOVRNO
KORIŠTENJE: PAŽLJIVO ČITAJTE!**

RS

**VAŽNO, SAČUVATI ZA KASNIJE REFERENCE:
PAŽLJIVO PROČITATI!**

RO

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA
ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE!**

BG

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ
СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

GR CY

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ
ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

2 x chair, unassembled (1 - 6)

1 x table, unassembled (7 - 8)

1 x set of assembly materials (9-15)

1 x allen key (16)

4 x felt glider pad (17)

8 x felt glider pad (18)

1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions, table:

60 x 60 x 50cm (L x W x H)

Dimensions, chair:

30 x 55 x 30cm (W x H x D)

Tested according to: DIN EN 17191:2021 -09



Maximum load, table: 50kg



Maximum load per chair: 35kg



Date of manufacture (month/year):
05/2025

Intended use

The product is designed for children 3 years and up for indoor use. Only intended for private, non-commercial use.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- **WARNING.** Seating furniture for children below a window can be used by a child as a step and result in the child falling from the window.
- **WARNING.** Beware of the risk from open flames and other strong heat sources such as heating units and gas heaters in the direct proximity of the furniture.
- **WARNING.** Do not place the furniture close to any object that might present an external risk of suffocation or strangulation, e.g. string, roller blind cords, curtain wire, etc.



Risk of injury!

- Before using the product check for correct stability.
- Stand the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product may tip over.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Regularly check that all the screw connections are tight, and tighten them when necessary.
- Never stand on the product.
- Do not place the product near stairs or landings.
- Do not use the product as a ladder or walking aid.

Assembly

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

IMPORTANT! To avoid damaging the product, never use a battery-operated screwdriver/drill.

1. Remove the packaging material and place the individual parts on a clean and soft surface (Warning: Hard surfaces may cause scratching of the product!).

2. Assemble the chairs as shown in fig. B-D.
- Note:** Be sure to align the cross nut bolts correctly (15).
3. Assemble the table as shown in fig. E.
4. Affix the felt glider pads (17), (18) under the legs to protect the floor against any scratches (fig. F).
5. Position the product on an even surface (fig. G).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN : 512257_2501

IAN : 519016_2501

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za sastavljanje i sigurnosne napomene.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ove upute za sastavljanje. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

- 2 x stolica, rastavljena (1 - 6)
- 1 x stol, rastavljen (7 - 8)
- 1 x materijal za montažu (9 - 15)
- 1 x inbus ključ (16)
- 4 x klizač od pusta (17)
- 8 x klizač od pusta (18)
- 1 x upute za sastavljanje

Tehnički podaci

Dimenzije stola:

30 x 60 x 50 cm (d x š x v)

Dimenzije stolice:

30 x 55 x 30 cm (š x v x d)

Provjereno prema: DIN EN 17191:2021-09



Maksimalno opterećenje stola: 50 kg



Maksimalno opterećenje stolice: 35 kg



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
05/2025

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen za djecu s navršene 3 godine za upotrebu u zatvorenom. Prikladno samo za korištenje u privatne svrhe, nije namijenjeno za komercijalnu upotrebu!

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Jer postoji opasnost od gušenja.
- UPOZORENJE. Dječji namještaj za sjedenje koji stoji ispod prozora, djeci može poslužiti kao stepenica i dovesti do toga da dijete padne kroz prozor.
- UPOZORENJE. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline, poput npr. grijača sa žarnom šipkom, grijača na plin itd. u neposrednoj blizini namještaja.
- UPOZORENJE. Klupu nemojte postaviti u blizini predmeta koji bi mogao predstavljati vanjsku opasnost od gušenja ili strangulacije kao npr. užad, vrpce od roleta/zavjesa itd.



Opasnost od ozljeda!

- Prije korištenja provjerite da je proizvod stabilan.
- Postavite proizvod na ravnu podlogu.
- Proizvod se smije koristiti samo uz nadzor odraslih i ne kao igračka.
- Proizvod nije sprava za penjanje ili igru! Osigurajte da osobe, posebice djeca proizvod ne koriste kao pomagalo za podizanje ili da se ne naslanjaju na njega. Proizvod se može prevrnuti.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijeekornom stanju!
- Redovito provjeravajte čvrstoću dosjeda svih vijčanih spojeva i po potrebi ih dodatno pritegnite.
- Nemojte stajati na proizvodu.
- Ne ostavljajte proizvod pokraj stepenica ni povišenih mjesta.
- Ne upotrebljavajte proizvod kao ljestve ni kao pomoć pri hodanju.

Montaža

Napomena: Potreban vam je odgovarajući odvijač (nije uključen u opseg isporuke).

VAŽNO! Nipošto nemojte upotrebljavati akumulatorski odvijač/bušilicu kako ne biste oštetili proizvod.

1. Uklonite ambalažni materijal i stavite proizvod na čistu i meku površinu (Upozorenje: tvrde površine mogu ogrebat i proizvod!)
2. Montirajte stolice kako je prikazano na slikama B - D.

Napomena: Pazite na ispravno usmjeravanje svornjaka s poprečnom maticom (15).

3. Sastavite stol kako je prikazano na sl. E.
4. Zalijepite klizače od pusta (17), (18) pod noge stola kako bi se pod zaštitio od eventualnih ogrebotina (sl. F).
5. Postavite proizvod na ravnu podlogu (sl. G).

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima.

Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi.

Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN : 512257_2501

IAN : 519016_2501

 Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@lidl.hr

Srdačno čestitamo!

Ovom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom pre nego što počnete da ga koristite.



U tu svrhu pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za montažu i bezbednosne napomene.

Proizvod koristiti samo na opisani način i za navedenu oblast primene. Sačuvajte ovo uputstvo za montažu. Kada proizvod predajete trećem licu, priložite i svu dokumentaciju.

Obim isporuke (sl. A)

- 2 x stolica, u delovima (1 - 6)
- 1 x sto, u delovima (7 - 8)
- 1 x materijal za montažu (9 - 15)
- 1 x imbus ključ (16)
- 4 x filcana zaštita za pod (17)
- 8 x filcana zaštita za pod (18)
- 1 x uputstvo za montažu

Tehnički podaci

Dimenzije stola:

60 x 60 x 50 cm (D x Š x V)

Dimenzije stolice:

30 x 55 x 30 cm (Š x V x D)

Ispitan prema: DIN EN 17191:2021-09



Maksimalno opterećenje stola: 50 kg



Maksimalno opterećenje stolice: 35 kg



Datum proizvodnje (mesec/godina):
05/2025

Namenska upotreba

Proizvod je dizajniran za upotrebu od strane dece, starije od 3 godina, u unutrašnjem prostoru. Pogodno samo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu!

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja.
- UPOZORENJE. Dečji nameštaj za sedenje, koji stoji ispod prozora, može detetu da posluži kao stepenik i dovesti do toga da dete ispadne kroz prozor.
- UPOZORENJE. Vodite računa o opasnostima od strane otvorene vatre i ostalih jakih izvora toplote, kao npr. grejači, grejni uređaj na gas itd. u neposrednoj blizini nameštaja.
- UPOZORENJE. Ne stavljajte nameštaj u blizini predmeta koji mogu da predstavljaju izuzetnu opasnost od davljenja ili gušenja, npr. užad, vrpce za roletne ili zavese itd.



Opasnost od povrede!

- Pre upotrebe artikla vodite računa o pravilnoj stabilnosti.
- Stavite artikal na ravnu površinu.
- Artikal smete koristiti samo uz nadzor odrasle osobe i zabranjeno je koristiti ga kao igračku.
- Artikal nije sredstvo za penjanje ili igranje! Vodite računa o tome da se odrasle osobe a posebno deca ne povlače uvis uz artikal ili oslanjanju na njega. Artikal može pasti.
- Pre svake upotrebe proverite artikal na oštećenja ili habanja. Artikal smete koristiti samo ukoliko je u besprekornom stanju!
- Redovno proveravajte čvrsto naleganje svih spojeva sa zavrtnjima i po potrebi ih dotegnite.
- Nikada nemojte stajati na proizvodu.
- Ne postavljajte proizvod pored stepenica ili podesta.
- Ne koristite proizvod kao merdevine ili pomoć pri penjanju.

Montaža

Napomena: Potreban vam je odgovarajući odvijač (nije uključen u obim isporuke).

VAŽNO! Nikada ne koristite akumulatorski odvijač/bušilicu da ne biste oštetili proizvod.

1. Uklonite ambalažu i stavite pojedinačne delove na čistu i meku podlogu (pažnja: Tvrde podloge mogu dovesti do ogrebotina na artiklu!).
2. Montirajte stolice kao što je prikazano u slikama od B do D.

Napomena: Vodite računa o pravilnoj orijentaciji okruglih navrtki (15).

3. Montirajte sto kao što je prikazano u sl. E.
4. Zalepite filcane zaštitne (17), (18) na donji deo nogara da biste zaštitili pod od grebanja (sl. F).
5. Postavite artikal na ravnu površinu (sl. G).

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje.

VAŽNO! Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad



Odložite artikal i ambalaže u skladu sa važećim lokalnim propisima. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece.

Za više informacija o načinu odlaganja dotrajalog artikla obratite se svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite artikal i pakovanje u skladu s principima za zaštitu životne sredine.



Kod za reciklažu se koristi za označavanje različitih materijala za povratak u ciklus reciklaže. Kod se sastoji od simbola za reciklažu i broja koji identifikuje materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garancije gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti. Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedenih telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirate putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vašu zakonsku prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

IAN : 512257_2501

IAN : 519016_2501



Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: deltasport@lidl.rs

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete E-Mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare și indicații cu privire la siguranță.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de asamblare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării (fig. A)

2 x scaun, demontat (1 - 6)
1 x masă, demontată (7 - 8)
1 x material de montaj (9 - 15)
1 x cheie hexagonală (16)
4 x paduri de protecție (17)
8 x paduri de protecție (18)
1 x instrucțiuni de asamblare

Date tehnice

Dimensiuni masă: 60 x 60 x 50 cm

(lungime x lățime x înălțime)

Dimensiuni: 30 x 55 x 30 cm

(lățime x înălțime x adâncime)

Verificat conform:

DIN EN 17191:2021-09



Sarcină maximă masă: 50 kg



Sarcină maximă pe fiecare scaun:
35 kg



Data fabricației (luna/anul):
05/2025

Utilizarea conform destinației

Produsul este conceput pentru utilizarea în interior, de către copii cu vârsta de 3 ani și peste. Articolul nu este destinat utilizării comerciale.

Instrucțiuni de siguranță



Pericol de moarte!

- Nu lăsați copiii nesupravegheați să intre în contact cu ambalajul. Există pericol de sufocare internă.
- AVERTIZARE. Dacă așezați scaunele pentru copii sub o fereastră, aceștia se pot urca pe el, expunându-se astfel la riscul de a cădea pe fereastră.
- AVERTIZARE. Nu așezați piesa de mobilier în imediata vecinătate a focului deschis și a altor surse puternice de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare cu gaz etc.
- AVERTIZARE. Nu așezați piesa de mobilier lângă un obiect care ar putea provoca un pericol de sufocare sau strangulare, cum ar fi șnururi, jaluzele/perdele etc.



Pericol de vătămare!

- Asigurați stabilitatea corectă înainte de a utiliza articolul.
- Așezați articolul pe o suprafață plană.
- Articolul poate fi utilizat numai sub supravegherea adulților și nu ca jucărie.
- Articolul nu este un dispozitiv de cățărare sau de joacă! Asigurați-vă că nimeni, în special copiii, nu se ridică și nu se proptește de masă. Articolul se poate răsturna.
- Verificați articolul înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul poate fi utilizat doar în stare perfectă!
- Verificați la intervale regulate dacă toate îmbinările înșurubate sunt fixe și strânse, dacă este cazul.
- Nu vă ridicați niciodată în picioare pe produs.
- Nu așezați produsul în apropierea scărilor sau a zonelor de trecere.
- Nu utilizați produsul ca scară sau dispozitiv auxiliar pentru cățărare.

Montajul

Indicație: Aveți nevoie de o șurubelniță adecvată (nu este inclusă).

IMPORTANT! Pentru a evita deteriorarea produsului nu utilizați niciodată o mașină de înșurubat/găurit cu acumulator.

1. Îndepărtați materialul de ambalare și așezați componentele individuale pe o suprafață curată și moale (Avertisment: Suprafețele dure pot cauza zgârieturi pe articoli!).

2. Asamblați scaunele conform figurilor B - D.

Indicație: Atenție la alinierea corectă a buloanelor cu filet transversal (15).

3. Asamblați masa conform figurii E.

4. Lipiți padurile de protecție (17), (18) sub picioare pentru a proteja podeaua de zgârieturi, dacă este necesar (fig. F).

5. Așezați articolul pe o suprafață plană (fig. G).

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra pieselor supuse unei uzuri normale, considerate astfel drept piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. comutatoare sau piese fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției.

Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 512257_2501

IAN: 519016_2501

 Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следното ръководство за сплөбяване и указанията за безопасност.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за сплөбяване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката (фиг. А)

- 2 x стол, разглобен (1 - 6)
- 1 x маса, разглобена (7 - 8)
- 1 x монтажен материал (9 - 15)
- 1 x шестограмен ключ (16)
- 4 x филцова подложка (17)
- 8 x филцова подложка (18)
- 1 x ръководство за сплөбяване

Технически данни

Размери маса:

60 x 60 x 50 cm (Д x Ш x В)

Размери стол:

30 x 55 x 30 cm (Ш x В x Д)

Тествано съгласно: DIN EN 17191:2021-09



Максимално натоварване на масата:
50 kg



Максимално натоварване на всеки стол:
35 kg



Дата на производство (месец/година):
05/2025

Употреба по предназначение

Продуктът е проектиран за употреба от деца над 3 години на закрито. Продуктът не е предназначен за употреба с търговски цели.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Детски мебели за сядане, които стоят под прозорец, могат да послужат на детето като стъпало и да доведат до падането му от прозореца.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Обърнете внимание на риска от открит огън или други източници на силна топлина, като например електрически и газови отоплителни печки и др., в непосредствена близост до мебелите.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не поставяйте пейката в близост до предмети, които могат да представляват опасност от задушаване или удушаване, като въжета, шнулове на щори/завеси и т.н.



Опасност от нараняване!

- Убедете се, че продуктът е разположен стабилно, преди да го използвате.
- Поставете продукта върху равна основа.
- Продуктът може да бъде използван само под надзора на възрастни, а не като играчка.
- Продуктът не е уред за катерене или игра! Уверете се, че хора, особено деца, не се качват върху продукта и не се опират на него. Продуктът може да се преобърне.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът трябва да се използва само в безупречно състояние!
- Проверявайте редовно затягането на всички винтови връзки и ги дозатягайте, ако е необходимо.
- Никога не заставайте върху продукта.
- Не поставяйте продукта до стълбища или разлики в нивата.
- Не използвайте продукта като стълба или степенка.

Монтаж

Указание: Необходима Ви е подходяща отвертка (не е включена в обема на доставката).

ВАЖНО! В никакъв случай не използвайте акумулаторен винтоверт/бормашина, за да не повредите продукта.

1. Отстранете опаковъчния материал и поставете отделните части върху чиста и мека основа (Внимание: Твърдите основи могат да причинят надраскване на продукта!).
2. Сглобете столовете, както е показано на фигури В - D.

Указание: Внимавайте за правилната ориентация на муфите за шведска сглобка (15).

3. Монтирайте масата, както е показано на фиг. Е.

4. Залепете филцовите подложки (17), (18) под краката, за да предпазите пода от драскотини (фиг. F).

5. Поставете продукта върху равна повърхност (фиг. G).

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 512257_2501, IAN 519016_2501) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

IAN 512257_2501

IAN 519016_2501

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Вракеамп 6
22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 512257_2501

IAN: 519016_2501

BG Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες συναρμολόγησης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (Εικ. Α)

2 x καρέκλα, αποσυναρμολογημένη (1 - 6)
1 x τραπέζι, αποσυναρμολογημένο (7 - 8)
1 x υλικό συναρμολόγησης (9 - 15)
1 x εξάγωνο κλειδί άλλεν (16)
4 x τσόχινος ολισθητήρας (17)
8 x τσόχινος ολισθητήρας (18)
1 x οδηγίες συναρμολόγησης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις τραπεζιού:

60 x 60 x 50 εκ. (Μ x Π x Υ)

Διαστάσεις καρέκλας:

30 x 30 x 55 εκ. (Π x Υ x Β)

Ελέγχθηκε σύμφωνα με το πρότυπο:

DIN EN 17191:2021-09



Μέγιστο φορτίο τραπεζιού: 50 κιλά



Μέγιστο φορτίο ανά καρέκλα: 35 κιλά



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος):
05/2025

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για παιδιά από 3 ετών και άνω και προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Το προϊόν δεν είναι σχεδιασμένο για επαγγελματική χρήση.

Υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος-θάνατος!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Παιδικά καθίσματα κάτω από παράθυρα μπορεί να χρησιμεύσουν στο παιδί ως σκαλί, με αποτέλεσμα το παιδί να πέσει από το παράθυρο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Προσοχή στον κίνδυνο από ανοιχτές εστίες φωτιάς και άλλες δυνατές πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμαντικά σώματα, θερμαντήρες αερίου, κτλ., πολύ κοντά στο έπιπλο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Μην τοποθετείτε το έπιπλο κοντά σε ένα αντικείμενο, το οποίο θα μπορούσε να αποτελεί κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. κορδόνια, κορδόνια ρολό/κουρτινών, κτλ.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά στερεωμένο.
- Τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε επίπεδη βάση.
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων και όχι ως παιχνίδι.
- Το προϊόν δεν αποτελεί παιχνίδι ή συσκευή για σκαρφάλωμα! Βεβαιωθείτε ότι κανείς, ιδιαίτερα τα παιδιά, δεν ανεβαίνει επάνω στο προϊόν, ούτε και στηρίζεται σε αυτό. Το προϊόν μπορεί να αναποδογυρίσει.
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Ελέγχετε τακτικά τη στερέωση όλων των βιδωτών συνδέσεων και αν χρειάζεται σφίξτε τις.
- Μη στέκεστε ποτέ πάνω στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή πλατύσκαλα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως σκάλα ή βοήθημα για το περπάτημα.

Συναρμολόγηση

Υπόδειξη: Χρειάζεστε ένα κατάλληλο κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε κατσαβίδι/τρυπάνι μπαταρίας για να αποφύγετε την καταστροφή του αντικειμένου.

1. Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τοποθετήστε τα μεμονωμένα μέρη σε καθαρή και μαλακή επιφάνεια (Προειδοποίηση: οι σκληρές επιφάνειες μπορεί να γρατζουνίσουν το προϊόν!).
2. Συναρμολογήστε τις καρέκλες σύμφωνα με τις εικόνες B - D.

Υπόδειξη: Προσοχή στην ευθυγράμμιση των κυκλικών περικοχλίων (15).

3. Συναρμολογήστε το τραπέζι σύμφωνα με την εικόνα E.
4. Κολλήστε τους τσόχινους ολισθητήρες (17), (18) κάτω από τα πόδια, ώστε να προστατέψετε το έδαφος από γρατσουνιές (Εικ. F).
5. Τοποθετήστε το προϊόν επάνω σε επίπεδη επιφάνεια (Εικ. G).

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας.

Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθιρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 512257_2501

IAN: 519016_2501

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

2 x Stuhl, zerlegt (1 - 6)
1 x Tisch, zerlegt (7 - 8)
1 x Montagematerial (9 - 15)
1 x Innensechskantschlüssel (16)
4 x Filzgleiter (17)
8 x Filzgleiter (18)
1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße Tisch: 60 x 60 x 50 cm (L x B x H)

Maße Stuhl: 30 x 55 x 30 cm (B x H x T)

Geprüft nach: DIN EN 17191:2021-09



Maximale Belastung Tisch: 50 kg



Maximale Belastung je Stuhl: 35 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch von Kindern ab 3 Jahren im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **WARNUNG.** Sitzmöbel für Kinder, die unter einem Fenster stehen, können dem Kind als Stufe dienen und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- **WARNUNG.** Das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie z. B. Heizstrahler, Gasheizgeräte usw., in unmittelbarer Nähe des Möbelstücks beachten.
- **WARNUNG.** Das Möbelstück nicht in der Nähe eines Gegenstands aufstellen, der eine äußere Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardinienschnüre usw.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Stellen Sie den Artikel nicht neben Treppen oder Absätzen auf.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder als Tritthilfe.

Montage

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

WICHTIG! Nehmen Sie keinesfalls einen Akkuschrauber/-bohrer zur Hand, um den Artikel nicht zu beschädigen.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und legen Sie die Einzelteile auf einen sauberen und weichen Untergrund (Achtung: Harte Untergründe können zu Verkratzen des Artikels führen!).
2. Bauen Sie die Stühle, wie in den Abbildungen B - D dargestellt, auf.

Hinweis: Achten Sie auf die Ausrichtung der Quermutterbolzen (15).

3. Montieren Sie den Tisch, wie in Abb. E gezeigt.
4. Kleben Sie die Filzgleiter (17), (18) unter die Beine, um den Boden ggf. vor Verkratzen zu schützen (Abb. F).
5. Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund (Abb. G).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 512257_2501

IAN: 519016_2501

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



05/2025

Delta-Sport Nr.: KT-16720, KT-16721

04.08.2025 / PM 12:58

IAN 512257_2501

IAN 519016_2501

7 

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Dečiji sto sa 2 stolice
Model:	Delta-Sport-Nr.: KT-16720, KT-16721
IAN / Serijski broj:	IAN: 512257_2501, 519016_2501
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH • Wragekamp 6 • 22397 Hamburg GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs